

Sensia® ARENA
DESIGN + ENGINEERING
GROHE GERMANY

99.0614.031/ÄM 236196/08.16

<http://www.grohe.com>

Pure Freude an Wasser



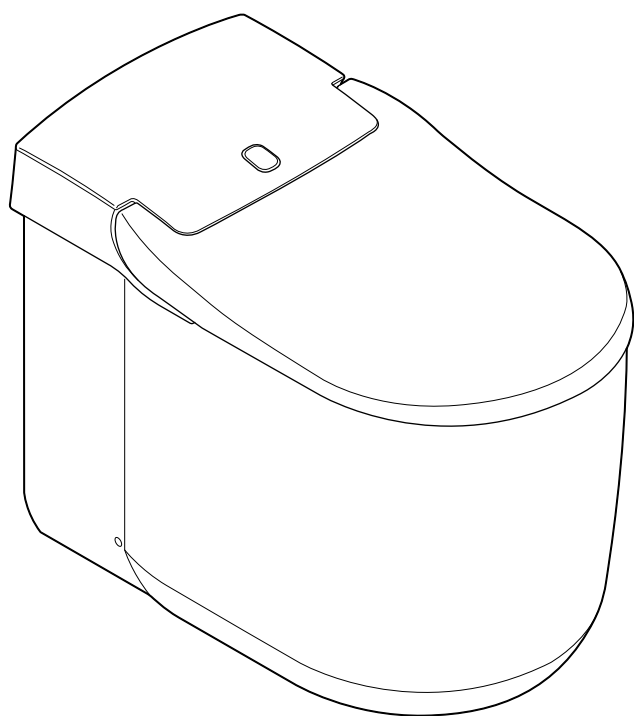
39378SH0

快速入门指南

CN2

QUICK START GUIDE

GB12





务必遵守安全注意事项。

未能遵守安全注意事项在某些情况下可能会造成严重事故。这些安全注意事项中的每一条都极其重要，应严格遵守。万一因使用不当而出现事故，GROHE对于损害不承担责任。

本产品旨在让年长者、行动不便者、病人和儿童等人员使用。本产品的使用涉及到与皮肤直接接触。为了确保正确使用本产品，请仔细阅读手册（本手册和在线手册）后再使用。

用户手册（可了解更多详细信息，以及使用智能手机的操作）

<http://www.grohe.com>



安装注意事项

请在使用前阅读所有指示

当使用电气产品时，尤其是当有孩子在场时，应始终遵守安全注意事项。

以下安全信号词用于表示危险的严重程度：

危险

如果未避免，即将发生的危险情况可能会造成死亡或严重人身伤害。

警告

如果未避免，潜在的危险情况可能会造成死亡或严重人身伤害。


注意


如果未避免，潜在的危险情况可能会造成轻度或中度人身伤害，或者造成产品或其它财产损失。




危险

降低触电死亡的风险：

 切勿将产品放置或者存放在可能会跌落或被拖入澡盆或水池的地方。

 切勿将本产品安装在潮湿的地方，例如沐浴室或蒸汽浴室内部，否则可能会造成触电或火灾。





 切勿将水或清洁剂泼入座便器座椅单元或遥控器内部或上面。否则可能会造成触电或火灾。此时，请从插座中拔出电源插头。





警告


降低灼伤、触电死亡、火灾或人身伤害的风险：


 切勿损坏、弯曲、修改、过度扭曲、捆绑电源线、将其夹在中间或者将重物压在上面。会有因电源线受损而造成火灾或触电的危险。


 如果座便器本体或者电源线受损（例如，异响、异味、冒烟、高温、裂纹或漏水），请立即从插座中拔出电源插头，并关闭止水阀。请提出维修请求，切勿操作产品。会有触电、火灾或漏水的危险。


 切勿用湿手连接或断开电源插头，否则可能会造成触电。


 连接或断开电源时，请握住电源插头。如果您握住电源线，插头或电源线可能会受到损坏，造成触电或火灾。

 请定期拔出电源插头，并使用干布清洁，否则电源插头上积累的灰尘可能会造成火灾。


 本产品只能连接**AC 220V**。切勿将附加的电源线连接到座便器的电源插座，否则可能会造成火灾。

 请将电源插头完全插入电源插座，否则可能会造成触电或火灾。


 切勿使用松脱的插座，否则可能会造成触电或火灾。


 如果长时间使用座便器座圈而未将座圈温度设置为“停止”，用户可能会被低温灼伤。当以下人员使用座便器时，应特别注意这些注意事项。


- 儿童
- 年长者
- 病人
- 热调节机能障碍者
- 敏感肌肤者
- 正在服用会造成嗜睡药物的人
- 醉酒者
- 极其疲劳者


 当以下人员使用座便器时，务必将烘干温度设定为“低”。当设定高于“低”时，如果长时间使用烘干功能，会有低温灼伤的危险。

- 儿童
- 年长者
- 病人
- 热调节机能障碍者
- 敏感肌肤者
- 正在服用会造成嗜睡药物的人
- 醉酒者
- 极其疲劳者


 切勿在室外使用或者在正在使用气溶胶（喷雾剂）产品或者氧气受到管控的地方操作。

 切勿让任何物体掉入或将其插入任何开口处或软管。


 切勿挡住产品的通风口。如果棉绒或头发等卡在通风口处，请立即清除。


 使用电池时，请遵守以下事项。


- 以正确的方向（正负极）放置电池。
- 当长时间不使用座便器时，请从遥控器中取出电池。
- 从遥控器中取出电量耗尽的电池。
- 根据当地法规丢弃电量耗尽的电池。电池漏液可能会造成火灾。
- 将电池保管在儿童无法接触的地方。如果误吞了电池，请立即就医。
- 如果电池液与身体接触，请用水彻底冲洗。
- 如果电池液进入眼睛，请立即用清水冲洗，切勿揉眼。会有失明的危险。请就医。


 使用电池时，切勿进行以下操作。


- 切勿让金属物（项链、发夹等）与电池接触或一起存放。
- 切勿混用新旧电池，或者不同类型的电池。
- 切勿加热或分解电池，或者将其置于水中或火中。电池漏液可能会造成火灾。


 绝对不可让授权的维修人员以外的人员拆卸、修理或改装产品。否则可能会造成触电或火灾，产品可能会出现故障，造成人身伤害。


 切勿在信号弱的电子和医疗设备附近使用。会有电气故障造成事故的危险。


 只能按照手册（本手册和在线手册）所述将本产品用于本来的用途。切勿使用非制造商建议使用的附件。

 如果座椅单元或供水系统漏水，请关闭止水阀。会有触电、火灾或地板被淹的危险。

 如果本产品的电源线损坏、不正常工作、跌落或受损或者掉入水中，切勿操作本产品。请将产品送往维修中心进行检查和修理。

 本产品只能连接到饮用水供应管路。否则会造成操作问题。

 让电源线远离加热面。（例如：板式加热器）

 如果可能会出现结冰，请务必启用防冻功能。因结冰造成的损坏可能会造成火灾或水溢出。

⚠ 注意

降低轻度人身伤害或财产损失的风险：

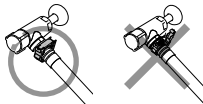
⚠ 对于塑料部件的保养，请使用中性清洁剂。否则会因塑料部件受损而造成触电、火灾和/或人身伤害的危险。



⊘ 请勿使用含氯清洁剂、酸性清洁剂或消毒剂清洁陶瓷部分。否则可能因蒸发气体造成故障或损坏。



⚠ 确认开口环已牢固安装到供水软管上。如果开口环未牢固安装，会有因软管松脱而造成漏水的危险。



⊘ 切勿使用饮用水以外的水源。否则可能会因座椅单元内部的电子部件受到腐蚀而造成触电、火灾和皮肤炎症。

⊘ 切勿压在或者爬到止水阀上。会有因产品破裂而造成人身伤害的危险。



⊘ 切勿将身体压在止水阀上。否则可能会因漏水而造成地面被淹。

⊘ 远离明火，例如香烟和烟灰缸。会有火灾的危险。

⊘ 如果座便器腔体上出现裂纹，切勿触碰裂开的地方。会有产品损坏或人身伤害的危险。请尽快更换腔体。

⊘ 切勿在使用期间向后倚在座便器座椅盖上。会有人身伤害或损坏盖子的风险。



⊘ 切勿向座便器提供热水，也不要让座便器受到任何撞击。会有因部件受损而造成人身伤害的危险。会有损坏或漏水的危险。

⚠ 定期检查管子周围的区域是否漏水。

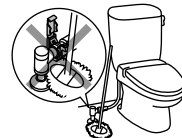
⚠ 如果打算长时间不使用本产品，请关闭止水阀并从座便器中将水排干，然后从插座中拔出电源插头。会有因冰冻所造成的损坏引发火灾或地面被淹的危险。会有因脏水而造成皮肤炎症的危险。

⚠ 当以下人员使用座便器时，身边的监护人应明白会有摔倒的风险。人员可能会受伤，或者座便器可能会损坏。

- 儿童
- 年长者
- 无法自己站起或坐下的人

⚠ 如果需要改变电气布线或排管，建议由获得许可的承包商进行此类作业。

⊘ 切勿让开口环受到撞击或者在清洁座便器时拉扯开口环，否则开口环可能会断开，并且供水软管可能会脱落，导致水溢出。



⚠ 清洁时，请从插座中拔出电源插头。否则可能会造成触电。（确保在使用喷头除污功能时电源处于开启状态。）

⚠ 对于8岁以下的儿童、身体和/或精神存在障碍或者缺少相关经验和知识的人员，如果没有负责安全并了解可能存在的危险的人员进行监管和指导，不能使用本产品。

⊘ 儿童不得玩耍本产品。

⊘ 如果没有监管，不得由儿童对本产品进行清洁和维护。

⊘ 切勿让供水软管弯曲或挤压变形，否则可能会造成漏水和水溢出。

⚠ 使用过滤器时，请注意以下事项。如果O形环上粘有异物，可能会因漏水而造成水溢出。

- 拆下过滤器时，请关闭止水阀。
- 安装过滤器时，请完全拧紧，直没有空隙。
- 安装O形环时，请确保上面没有异物。

操作注意事项

切勿让座便器受到阳光直射。可能会造成变色。可能会造成遥控器和人体检测传感器停止工作。



切勿粗野地打开和关闭座便器座椅或盖子。可能会造成便座或便盖出现自动开启关闭的功能故障、裂纹或漏电。



切勿将水或清洁剂泼到遥控器上面。可能会造成故障。



切勿让塑料部件沾上厕所除臭剂。如果沾上，请立即擦去。可能会失去光泽。

切勿堵塞本产品的通风孔。否则可能会造成故障。



切勿在座便器附近放置加热器。可能会造成塑料变色或出现故障。



切勿使用厕纸以外的纸张。注意不要让异物掉入腔体，否则可能会堵塞排水管。如果有异物掉入，请在冲水以前捡起。



如果座便器堵塞，请使用手压皮碗泵清除堵塞。堵塞清除以前，切勿让座便器冲水或者用水桶加水。否则可能会造成污水充满座便器腔体并溢到地面上。另外，也可能会造成座椅单元中的电子零部件损坏。



切勿用干布或厕纸擦拭座便器座椅单元或塑料零部件。塑料零部件的表面可能会被刮伤并失去光泽。

切勿用湿手操作遥控器单元。可能会造成故障。

根据排泄物的大小、数量或重量以及所用厕纸的类型或长度而定，一次冲水可能无法完全冲去排泄物。请注意，一次足量冲水可冲去的厕纸长度约为**5 m**。

钡等垃圾很重并难溶于水，一次冲水可能无法清理干净。如果钡或其它垃圾残留在座便器腔体中，请使用厕刷清理，然后冲水数次。

使用遥控器

① 水压调节

调节后清洗、后清洗-柔和以及前清洗功能的水压。

② 冲水（少量）

③ 冲水（足量）

④ 座便器座椅 打开/关闭

⑤ 停止

停止清洗和烘干功能。

⑥ 后清洗

为后清洗提供强力喷水。

⑦ 后清洗-柔和

为后清洗提供柔和喷水。

⑧ 前清洗（女性专用）

为女性提供前清洗。

⑨ 画面

画面会根据使用而改变。

⑩ 电源/主菜单

打开/关闭电源，或者转到主菜单。

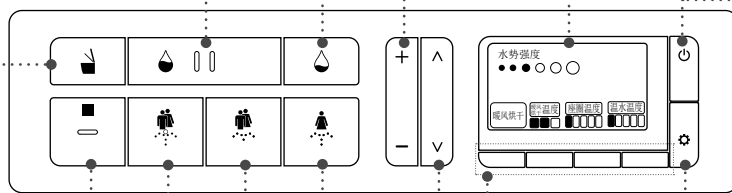
⑪ 设定/下一步 改变画面显示。

⑫ 功能按钮

按钮操作会根据画面显示而改变。

⑬ 清洗部位调节

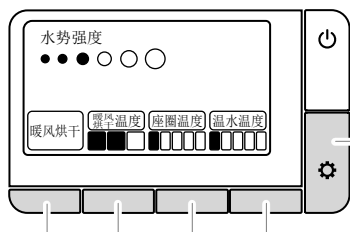
向后或向前调节清洗部位。



说明

- 当使用遥控器上的 ⑩ (电源/主菜单) 按钮关闭电源时，会显示“电源关闭画面”。
- 当30秒未操作时，画面将返回 ⑨ 主菜单。此时，请从头开始操作。

设定画面

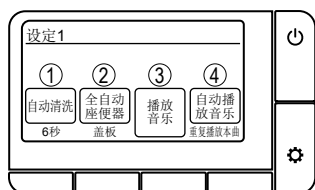


1 按 ⚙️ (设定/下一个) 按钮

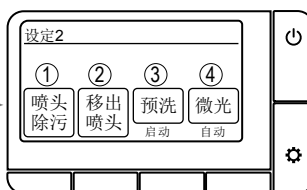
每次按此按钮时，显示将在[设定1]到[设定5]之间切换。

2 按屏幕下方的按钮

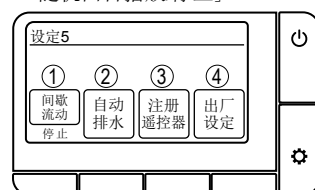
显示对应的设定。默认设定有下划线。



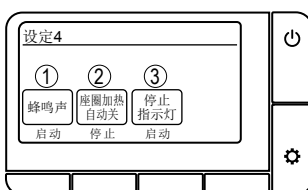
- ① 站起后自动冲水[6秒/10秒/15秒/停止/2秒]
- ② 自动打开/关闭模式[盖板/盖板和座圈/停止]
- ③ 音乐功能
- ④ 音乐播放模式[重复播放本曲/循环播放全曲/随机曲目播放/停止]



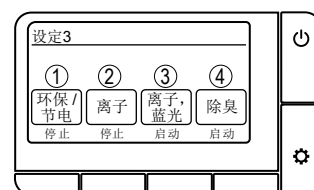
- ① 手动清洁喷头
- ② 移出喷头的使用
- ③ 预洗功能[启动/停止]
- ④ 打开照明模式[自动/启动/停止]



- ① 间歇冲洗（防冻功能）[停止/启动]
- ② 自动排水的使用
- ③ 遥控器和座便器配对
- ④ 恢复默认设置



- ① 按钮操作音[启动/停止]
- ② 座圈加热自动关[停止/启动]
- ③ 遥控器 ⚙️ 闪烁 [启动/停止]

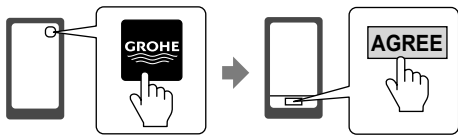


- ① 省电模式[停止/启动]
- ② 抗菌离子[停止/便池内/空间]
- ③ 离子蓝光模式[启动/停止]
- ④ 除臭功能[启动/停止]

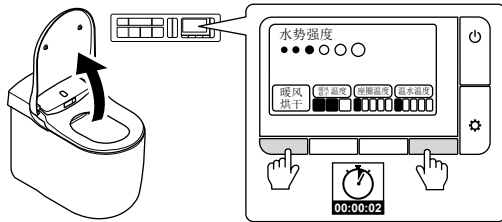
“Sensia Arena” 应用程序的初始设定

设定前，打开智能手机的Bluetooth®。

- 1 打开应用程序并确认免责声明。



- 2 同时按住[暖风烘干]和[温水温度]按钮2秒以上。



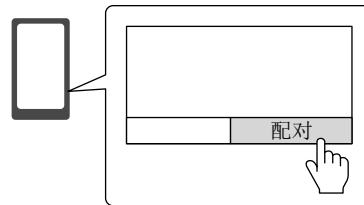
- 3 根据“配对注册”配对座便器和智能手机。

配对注册

- 1 轻触应用程序首页。



- 2 当显示[蓝牙配对请求]信息时，确认设备[喷水座便器]，然后轻触[配对]。



听到提示音时，表示座便器单元配对完成。完成配对时，下次将无需重新进行初始设定。

注意

切勿让智能手机掉入座便器。我们不对此负责。

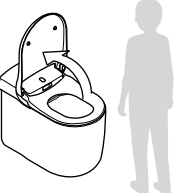


CN

使用Bluetooth®的注意事项

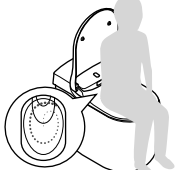
使座椅装置和遥控器远离发出无线电波的设备。使座椅装置和遥控器尽量远离以下设备，以防止无线电波干扰造成的不利影响。

- 微波炉
- 无线LAN设备
- Bluetooth®兼容设备，智能手机除外
- 靠近以2.4 GHz带宽发射无线电波的其他设备（数字无绳电话、无线音频设备、游戏机、PC外围设备等）
- 如果您装有植入型心律转复除颤器（心脏起搏器），请使遥控器与移植物之间保持至少22 cm。

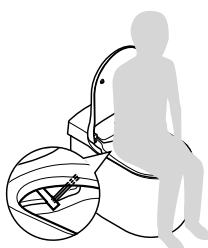





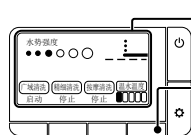

打开座便器座椅盖/座便器座椅

	自动	手动
	站在座便器前方时, 盖子会自动打开。	4  按遥控器上的  (打开/关闭) 按钮时, 座椅打开。

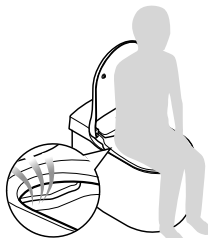
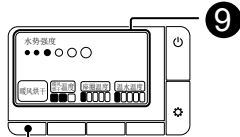
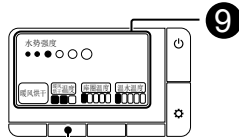

预洗

	坐在座圈上时, 少量水会冲洗腔体, 以减少污渍累积。
---	----------------------------

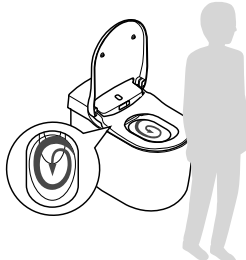


1 清洗

	清洗 →	调节 →	停止
	6  后清洗 7  后清洗-柔和 8  前清洗 (女性专用)	1  水压 13  清洗部位  9 12 水温	5  停止喷水

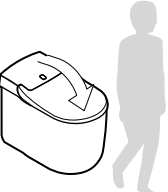


2 烘干

	烘干 →	调节 →	停止
	 9 12 暖风烘干	 9 12 烘干温度	5  停止暖风

3 冲水

	自动	遥控
	站起时, 自动开始冲水。	3  冲水 (足量) 2  冲水 (少量)

关闭座便器座椅盖/座便器座椅

	自动	手动
	离开座便器时, 盖子会自动关闭。	4  按遥控器上的  (打开/关闭) 按钮时, 座椅关闭。

规格

CN

型号		39378SH0		
额定电压/频率功率		交流220 V, 50 Hz		
额定功耗*		850 W (环境温度20°C, 水温15°C)		
最大功耗		1300 W		
进水水压	所需最小水压	0.1 MPa (1.0巴) (流动时)		
	最大水压	0.75 MPa (7.5巴) (流体静压)		
工作温度范围		0°C - 40°C		
产品尺寸		宽375 mm×深660 mm×高485 mm (座圈单元和陶瓷腔体)		
产品重量		约41.5 kg (座圈单元: 约6.0 kg, 陶瓷腔体: 约35.5 kg)		
陶瓷腔体	预洗水量	0.3 L/min		
	冲水量	足量4.5 L, 少量3 L		
	供水方法	使用现有的供水管路		
	排水类型	305mm		
	冲水方法	直阀		
E-bidet (座圈单元)	喷水	供水方法	使用现有的供水管路	
		温水供应方法	快速热水器	
		喷头	电机驱动, 专用于后清洗和前清洗	
		喷头孔	后清洗: ϕ 1.45 mm×1孔, 后清洗-柔和: ϕ 0.9 mm×4孔, 前清洗: ϕ 0.8 mm×5孔	
		后清洗喷水量	后清洗: 0.43 L/min (6档可调), 后清洗-柔和: 0.45 L/min (6档可调)	
		前清洗喷水量	0.45 L/min (6档可调)	
		温水控制温度	关闭(水温), 低(约32°C)-高(约40°C), 6档可调	
		水加热能力	1240 W	
		安全装置	热熔断保险丝, 高温传感器开关, 流量开关	
	暖风	风量	0.3 m ³ /min	
		暖风温度调节	低(室温), 中(约40°C)-高(约55°C)	
		暖风加热器能力	500 W	
		安全装置	热熔断保险丝(1处)	
	抗菌离子 (座便器腔体)	风量	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min	
		系统	利用净离子技术的分解和清除方法(利用了空气循环)	
	抗菌离子 (空间)	风量	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min	
		系统	利用除臭药盒实现的化学吸附方法 利用净离子技术的分解和清除方法	
	座圈加热	表面温度	使用时: 室温并且在约28°C - 36°C的范围内 (6个用户定义设置) 当单触式省电(8小时)激活时: 室温	
		加热器能力	48 W	
		安全装置	热熔断保险丝	
	除臭	除臭方法	利用除臭药盒实现的化学吸附方法, 利用了空气循环。	
		除臭能力	鼓风流速: 0.04 m ³ /min; 吸气流速: 0.04 m ³ /min	
	音乐播放	输出扬声器	0.25W+0.25W (立体声), 1W	
		音频压缩, 内置存储器	Ogg (播放格式), 内置存储器	
	智能手机	方法	Bluetooth®	
	遥控器	尺寸	宽264 ×深33 ×高73 mm	
		电池	AA电池: 2节	
		传输系统	电波 (Bluetooth®)	
		显示装置	电子纸	
	电源线		有效长度1.0 m, 电源插头 I 型 (带漏电保护)	

SIAA (抗菌)  基于ISO for KOHKIN (抗菌效果及抗菌剂的安全性方面的严格标准), 陶瓷材料拥有SIAA (日本抗菌制品技术协会) 品牌 标记。	使用的抗菌剂类型	无机抗菌剂
	抗菌处理方法	烧制 (陶瓷腔体) 捏炼 (座圈单元)
	抗菌处理部分	水流的地方 (陶瓷腔体) 座便器座圈上表面/下表面 (座圈单元)
	注册编号	JP0122008A0038Z (陶瓷腔体) JP0122008A0025V (座圈单元)

本产品的规格供中国国内使用。

* 稳定状态的消耗电压。

设定

- 后清洗 (水势强度: 最高等级6, 温水温度: 高, 精细清洗: 启动, 按摩清洗: 启动)
- 座圈温度: 高
- 除臭: 启动
- 微光: 启动

产品中有害物质的名称及其含量

根据中华人民共和国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的相关规定和要求, 提供如下包括电子产品部品名称及有害物质的样式。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	铬 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
主板	×	○	○	○	○	○
树脂类外壳	○	○	○	○	○	○
温度传感器	×	○	○	○	○	○
遥控器	×	○	○	○	○	○
风扇	×	○	○	○	○	○
分流阀、止水阀	×	○	○	○	○	○
水管铜三通	×	○	×	×	○	○
陶瓷马桶及配件	×	○	○	○	○	○
陶瓷马桶坑管	×	○	○	○	○	○

本表格根据SJ/T11364的规定编制。

○: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T26572标准规定限量要求以下。

×: 表示该有害物质至少在该部件某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。

上述“×”标识的部品现阶段没有可替代的技术和部件, 且符合国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的法规要求。

在当前技术水平下, 所使用有害物质的含量控制到了最低限。本公司会继续努力通过改进技术来减少这些物质的使用。

本产品的“环保使用期限”为10年, 其表示如右图所示。可更换部件的环保使用期限可能与产品的环保使用期限不同。只能在本说明书所述正常情况下使用本产品时, “环保使用期限”才有效。



GB

BE SURE TO FOLLOW THE SAFETY PRECAUTIONS.

Failure to follow the safety precautions may result in serious accidents in some circumstances.

Each of these items is extremely important for safety, and should be strictly observed.

In the event that an accident occurs as a result of improper usage, GROHE will assume no responsibility for damages.

This product is assumed to be used by persons, such as elderly persons, persons with limited mobility, or illness, and children.

This product usage includes direct contact with a skin.

To ensure proper usage of this product, please read the manual (this manual and online manual) carefully before using it.

USER MANUAL (for more details, and operations using Smartphone)

<http://www.grohe.com>



Safety Precautions

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

When using electrical products, especially when children are present, safety precautions should always be followed. The following safety signal terms are used to indicate hazards of varying degrees of severity:

DANGER

An imminently hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

WARNING


A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in death or serious injury.

CAUTION

A potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury or in damage to the product or other property.

DANGER

To reduce the risk of electrocution:

 Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.



Do not install this product in a wet or damp location, such as inside a shower room or steam room, as this may lead to electric shock or fire.



Do not pour water or the cleanser inside or onto the toilet seat unit or remote control. It may cause electric shock or fire. In this case, disconnect the power plug from the outlet.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:



Do not damage, bend, modify, excessively twist, bind, sandwich, or place heavy objects on the power cord. There is a danger of fire or electric shock due to the cord becoming damaged.



If the toilet body or power cord is damaged (e.g., odd sound, odd smell, smoke, high temperature, crack, or leaking), disconnect the power plug from the outlet immediately and close the water shutoff valve. Ask for repair, and do not operate the product. There is a danger of electric shock, fire, or leaking.



Do not connect or disconnect the power plug with wet hands, as this may cause electric shock.




Hold the power plug when connecting or disconnecting it. If you hold the cord, the plug or cord may be damaged, resulting in electric shock or fire.




Disconnect the power plug periodically and clean it with a dry cloth, as dust accumulated on the power plug may cause fire.




This product should only be connected to AC 220V. Do not connect additional power cords to the toilet's electrical outlet, as this may result in fire.

 **Completely insert the power plug into the electrical outlet, as failure to do so may cause electric shock or fire.**


 **Do not use a loose outlet, as this may cause electric shock or fire.**

 **If the toilet seat is used for a long period of time without setting the seat temperature to “OFF”, the user may suffer a low-temperature burn.** These precautions should especially be observed when any of the following use the toilet.


- Children
 - Elderly persons
 - Persons with an illness
 - Persons with thermo regulatory dysfunction
 - Persons with sensitive skin
 - Persons on medication that may cause drowsiness
 - Persons who are under the influence of alcohol
 - Persons who are suffering from exhaustion
-

 **Be sure to set the dry temperature to “Low” when the following persons use the toilet.** There is a danger of low temperature burn if the dryer is used for a long time on a setting higher than “Low”.

- Children
 - Elderly persons
 - Persons with an illness
 - Persons with thermo regulatory dysfunction
 - Persons with sensitive skin
 - Persons who are taking medication that causes drowsiness
 - Persons who are intoxicated
 - Persons who are extremely fatigued
-

 **Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.**

 **Never drop or insert any object into any opening or hose.**


 **Never block the air openings of the product. If lint or hair, etc. is stuck in the air opening, remove it immediately.**


 **Observe the following when using batteries.**


- Place the battery in the correct direction (positive and negative).
 - Remove the batteries from the remote control when the toilet will not be used for a long time.
 - Remove dead batteries from the remote control.
 - Dispose of dead batteries according to local regulations. Battery leakage may cause fire.
 - **Keep batteries out of the reach of children.** If a battery is swallowed, immediately consult a doctor.
 - **If battery liquid comes in contact with your body, wash well with water.**
 - **If the liquid gets into your eyes, wash immediately with clean water and do not rub your eyes.** There is a danger of blindness. Consult your doctor.
-

 **Never do the following while handling batteries.**

- Do not contact metal items (necklace, hair pin, etc.) or, store them with the battery.
 - Do not use new and old batteries, or different types of batteries together.
 - Do not heat or disassemble the battery, or place it in water or fire. Battery leakage may cause fire.
-

 **Absolutely do not allow anyone except an authorized service technician to disassemble, repair or modify the product.** There is danger of electric shock or fire, and the product could malfunction, causing injury.

 **Do not use near electronics and medical equipment with a weak signal.** There is a danger that electrical malfunction may cause an accident.

 **Use this product only for its intended use as described in the manual (this manual and online manual). Do not use attachments not recommended by the manufacturer.**

! If water is leaking from the seat unit or the water supply system, close the water shutoff valve. There is a danger of electric shock, fire, or floor flooding.

⊘ Never operate this product if it has a damaged cord, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service centre for examination and repair.

! This product should only be connected to a potable water supply line. Failure to do so will cause problems in the operation.

! Keep the cord away from heated surfaces. (Example: Panel Heater)

! If there is a possibility of water freezing, be sure to enable the antifreeze function. Damage due to freezing may cause fire or flooding.

! CAUTION

To reduce the risk of minor injury or property damage:

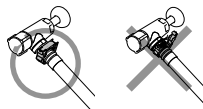
! For care of the plastic parts, use a neutral detergent. There is a danger of electric shock, fire and/or injury due to damage to the plastic parts.



⊘ Do not use chlorine-based detergent, acidic detergent, or disinfectant for cleaning the ceramic parts. It may cause malfunction and damage due to the vaporized gas.



! Check that the clip ring is firmly attached to the water supply hose. There is a danger of water leaking due to the hose coming off if the clip ring is not firmly attached.



⊘ Do not supply with water other than potable water. It may cause electric shock, fire and skin inflammation due corrosion of electronic parts inside the seat unit.

⊘ Do not stand on the toilet seat lid. There is a danger of injury due to break the product.



⊘ Do not place your weight on or climb on the water shutoff valve. It may cause flooding due to water leakage.

⊘ Keep away from fire, such as cigarettes and ashtrays. There is a danger of fire.

⊘ Do not touch the cracked area, if cracks appear on the toilet bowl. There is a danger of product damage or injury. Replace the bowl as quickly as possible.

⊘ Do not lean back against the toilet seat lid during use. There is a risk of injury or damage the lid.



⊘ Do not supply the toilet with a hot water, or do not expose the toilet to any impact. There is a risk of injury from damaged parts. There is a danger of damage or water leakage.

! Regularly check the area around pipes for water leakage.

! If you will not be using this product for a long time, close the water shutoff valve and drain the water from the toilet, and then, disconnect the power plug from the outlet. There is a danger of fire or flooding due to freeze damage. There is a danger of skin inflammation due to dirty water.

! Nearby supervision should be aware of the risk of falling when the following persons use the toilet. The person may be injured, or the toilet may break.

- Children
- Elderly persons
- Persons who are not able to stand up or sit down by themselves

! If it is necessary to modify the electrical wiring or plumbing, our company recommends that such work should be performed by a licensed contractor.



Do not apply impact to the clip ring or pull it when cleaning the toilet, as the clip ring may break and the water supply hose may come off, resulting in flooding.



Disconnect the power plug from the outlet when cleaning. Failure to do so may cause electric shock. (Ensure the power is turned on when using the nozzle cleaning function.)



This product is not intended to be used by children aged under 8 years old, persons with physical and/or mental disabilities, or persons lacking experiences and knowledge without the supervisions and instructions of the person responsible for the safety and understands possible hazards.



Children shall not play with the product.



Cleaning and maintenance of this product shall not be made by children without supervision.



Do not bend or crush the water supply hose, as this may result in water leakage and flooding.



Note the following when using the strainer. If foreign materials are attached to the O-ring, it may cause flooding due to water leakage.

- Close the water shutoff valve when removing the strainer.
- When installing the strainer, tighten if fully so there is no gap.
- Check that the O-ring is free from foreign materials when attaching it.

Handling Precautions

Do not expose the toilet to direct sunlight. It may cause discolouration. It may cause the remote control and human body detection sensor to stop working.



Do not open and close the toilet seat or lid roughly. It may cause malfunction of auto open/close, cracking or electrical leakage.



Do not pour water or cleanser onto the remote control. It may cause malfunction.



Do not apply toilet deodorizer to the plastic parts. If you do, wipe it off immediately. The gloss may be lost.

Never block the air openings of the product. It may cause malfunction.



Do not place a heater near the toilet. It may cause discolourations of the plastic or malfunction.



GB

Do not use any paper other than toilet paper. Be careful not to drop any foreign materials in the bowl, as they may clog the drain pipe. If you drop, pick it up before flushing.



If the toilet becomes clogged, use a plunger to clear the clog. Do not flush the toilet or add a water from a bucket until the clog has been cleared. Doing so could cause sewage to fill the toilet bowl and overflow onto the floor. Also, it may cause damage to the electronic parts inside the seat unit.



Do not wipe the toilet seat unit or plastic parts with a dry cloth or toilet paper. The surface of plastic parts may become scratched and lose their gloss.

Do not operate the remote control unit with wet hands. It may cause failure.

Depending on the size, amount, or the weight of the excrement, also with the type or amount of the toilet paper used, the toilet cannot completely flushed with a single flush. Note that the amount of the toilet paper which can be flushed in a single full flush is approximately 5 m.

Waste that is heavy and difficult to dissolve in water, such as barium, may not wash away in one flush. If barium or other waste remains in the toilet bowl, use a toilet brush and then flush several times.

Using the Remote Control

1 Water Pressure Adjust

Adjusts the water pressure for rear washing, rear washing-gentle, and front washing functions.

2 Flush (light)

3 Flush (full)

4 Toilet Seat Open/Close

5 Stop

Stops the washing and dryer functions.

6 Rear Washing

Provides a strong spray for rear washing.

7 Rear Washing - Gentle

Provides a gentle spray for rear washing.

8 Front Washing (for women)

Provides front washing for women.

9 Screen

The screen changes according to usage.

10 Power/Home

Turns on/off, or goes to the home menu.

11 Set/Next

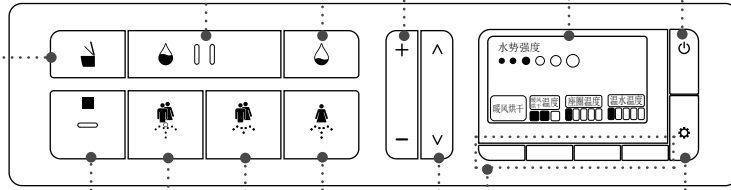
Changes display of the screen.

12 Function Buttons

Button operation changes according to the display of the screen.

13 Nozzle Position Adjust

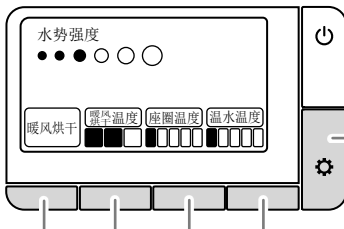
Adjusts the nozzle position backwards or forwards.



Note

- "Power OFF screen" will be displayed when power is turned off by pressing the 10 (power/home) button on the remote control.
- When there is no operation for 30 seconds, the screen returns to the 9 home menu. In this case, start the operation from the beginning.

Setting Screen

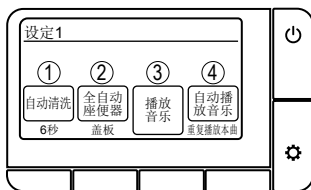


1 Press the (set/next) button

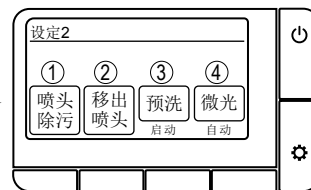
Each press changes the display from [设定1] to [设定5].

2 Press buttons below screen

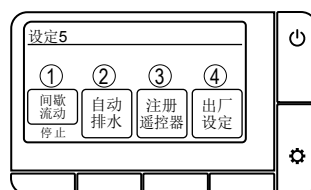
The corresponding setting is displayed. The default setting is underlined.



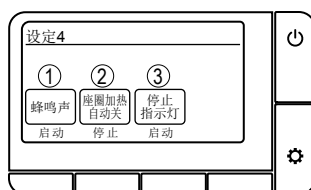
- 1 Auto flush after standing up [6秒/10秒/15秒/停止/2秒]
- 2 Auto open/close mode [盖板/盖板和座圈/停止]
- 3 Music function
- 4 Music play mode [重复播放本曲/循环播放全曲/随机曲目播放/停止]



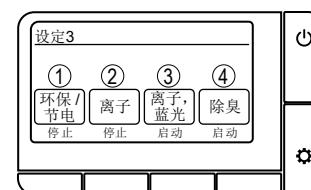
- 1 Manual cleaning nozzle
- 2 Use for extending nozzle
- 3 Pre-wash function [启动/停止]
- 4 Turns on the light mode [自动/启动/停止]



- 1 Intermittent flushing (Anti-freeze function) [停止/启动]
- 2 Use for automatic drain
- 3 Pairing the remote and the toilet
- 4 Returns to default setting



- 1 Button operation sound [启动/停止]
- 2 Seat heater auto off [停止/启动]
- 3 Flash of the (set/next) of the remote [启动/停止]

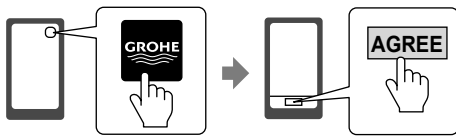


- 1 Power saving mode [停止/启动]
- 2 Anti-bacteria ion [停止/便池内/空间]
- 3 Ion blue light mode [启动/停止]
- 4 Odor absorption function [启动/停止]

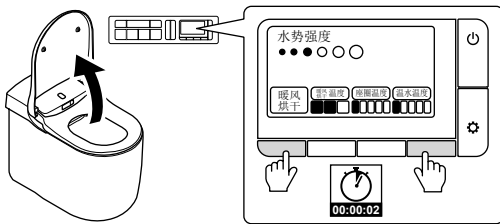
Initial setup of the “Sensia Arena” app

Before setup, switch ON Bluetooth® of the smartphone.

- 1 Open the app and confirm the Disclaimer.



- 2 Push the [暖风烘干] and [温水温度] buttons simultaneously for more than 2 seconds.



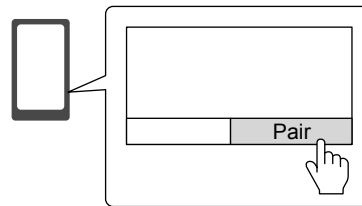
- 3 Pair the toilet with smartphone according to the “Pairing registration”.

Pairing registration

- 1 Tap the app top page.



- 2 When the [Bluetooth pairing request] message appears, confirm the device [Shower Toilet] and tap [Pair].



The toilet unit indicates pairing is complete when you hear a tone.

Once you complete the pairing, there is no need for a new Initial setup the next time.

Note

Be careful not to drop the smartphone in the toilet. We will not take any responsibility for it.

Precautions on Using Bluetooth®

Keep the seat unit and remote control away from devices that emits radio waves. Keep the seat unit and remote control away from the following devices as far as possible to prevent adverse effect caused by radio wave interference.

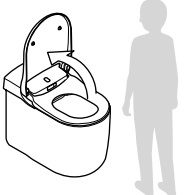


- Microwaves
- Wireless LAN devices
- Bluetooth® compatible devices other than smartphones
- Near other devices that emit radio waves in the 2.4 GHz bandwidth (Digital cordless telephones, wireless audio devices, game consoles, PC peripheral devices, etc.)
- If you are wearing an implantable cardioverter defibrillator (cardiac pacemaker), keep the remote controller away at least 22 cm from the implant.

Basic Operation

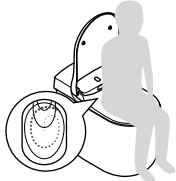
USER MANUAL (for more details, and operations using Smartphone)

<http://www.grohe.com>

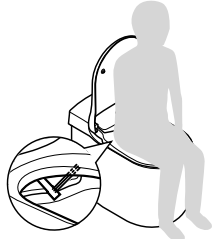



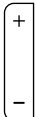

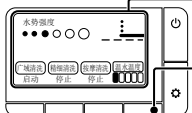

OPENING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	AUTO The lid opens automatically when you stand in front of the toilet.	MANUAL 4  The seat opens by pressing the  (open/close) button on the remote control.
---	---	---

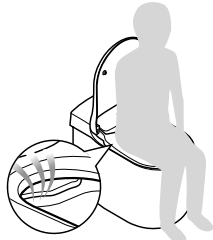
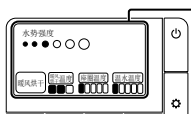
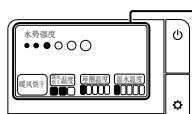

PRE-WASH

	When you sit on the seat, a small amount of water washes the bowl to minimize stain accumulation.
---	---

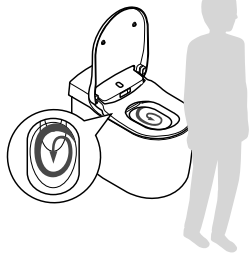


1 WASHING

	WASH →	ADJUST →	STOP
	6  Rear washing 7  Rear washing-gentle 8  Front (for women)	1  Water Pressure 13  Nozzle Position  9 12 Water temperature	5  Stop spray

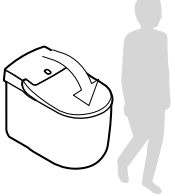


2 DRYING

	DRY →	ADJUST →	STOP
	 12 Dry with warm air	 12 Dry temperature	5  Stop warm air

3 FLUSHING

	AUTO Flushing starts automatically when you stand up.	REMOTE 3  Flush (full) 2  Flush (light)
---	---	--

CLOSING THE TOILET SEAT LID / TOILET SEAT

	AUTO The lid closes automatically when you leave the toilet.	MANUAL 4  The seat closes by pressing the  (open/close) button on the remote control.
---	--	--

Specifications

Model No.		39378SH0	
Rated voltage / Frequency power		AC 220 V, 50 Hz	
Rated power consumption*		850 W (environment 20°C, water 15°C)	
Maximum power consumption		1300 W	
Feed-Water Pressure	Required minimum water pressure	0.1 MPa (1.0 bar) (When flows)	
	Maximum water pressure	0.75 MPa (7.5 bar) (Hydrostatic pressure)	
Operating Temperature Range		0°C - 40°C	
Product Dimensions		W 375 mm× D 660 mm× H 485 mm (Seat unit and ceramic bowl)	
Product Weight		Approx. 41.5 kg (Seat unit: Approx. 6.0 kg, Ceramic bowl: Approx. 35.5 kg)	
Ceramic Bowl	Pre-wash Water Volume	0.3 L/min	
	Flushing Water Volume	Full 4.5 L, Light 3 L	
	Water supply method	Uses existing water supply line	
	Drain type	305mm	
	Flushing method	Direct valve	
E-bidet (Seat Unit)	Shower	Water supply method	Uses existing water supply line
		Method of warm water supply	Instant water heater
		Nozzles	Motor driven, exclusive for rear and front washing
		Nozzles Holes	Rear washing: ϕ 1.45 mm × 1 hole, Rear washing-gentle: ϕ 0.9 mm × 4 holes, Front washing: ϕ 0.8 mm × 5 holes
		Rear washing spray volume	Rear washing: 0.43 L/min (6-level adjustable), Rear washing-gentle: 0.45 L/min (6-level adjustable)
		Front washing spray volume	0.45 L/min (6-level adjustable)
		Warm water control temperature	Off (Water temp.), Low (Approx. 32°C) - High (Approx. 40°C), 6-level adjustable
		Water heating capacity	1240 W
		Safety Devices	Thermal fuses, High temperature sensor switch, Flow switch
	Warm air	Air Volume	0.3 m ³ /min
		Warm Air Temperature Adjustments	Low (Room temp.), Medium (Approx. 40°C) - High (Approx. 55°C)
		Warm Air Heater Capacity	500 W
		Safety Devices	Thermal fuse (1 position)
	Anti-bacteria ion (Toilet bowl)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
		System	Decomposition and removal method using Plasmacluster technology (Utilizing air circulation)
	Anti-bacteria ion (Room)	Air Volume	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
		System	Chemical adsorption method using a deodorizing cartridge, decomposition and removal method using Plasmacluster technology
	Seat heating	Surface temperature	When used: Room temperature and in the range of approx. 28°C – 36°C (6 User-defined settings) When the one-touch power save (8 hours) is activated: Room temperature
		Heater capacity	48 W
		Safety device	Thermal fuse
	Odor Absorption	Odor Absorption Method	Chemical adsorption method using a deodorizing cartridge, Utilizing air circulation.
		Odor Absorption Capacity	Air blow flow rate: 0.04 m ³ /min; Air suction flow rate: 0.04 m ³ /min
	Music play	Output speaker	0.25W+0.25W (stereo), 1W
		Audio compression, built-in memory	Ogg (playback format), built-in memory
	Smartphone	Method	Bluetooth®



Remote Control	Dimension	W 264 × D 33 × H 73 mm
	Battery	AA cell battery: 2 - piece
	Transmission System	Electric wave (Bluetooth®)
	Display Device	Electric paper
Power cord	Effective length 1.0 m, power plug type I (with electrical leakage protection)	
SIAA (antibacterial) Ceramic materials proudly feature the SIAA (Society of Industrial Technology for Antimicrobial Articles) brand mark based on ISO for KOHKIN – stringent criteria for the anti-bacterial effect and the safety of the agent.	Type of anti-bacterial agent used	Inorganic anti-bacterial agent
	Method of anti-bacterial treatment	Firing (ceramic bowl) Kneading (seat unit)
	Anti-bacterial treatment portion	Surface where water flows (ceramic bowl) Toilet seat top/bottom (seat unit)
	Registration number	JP0122008A0038Z (ceramic bowl) JP0122008A0025V (seat unit)

The specification of this product is for domestic use in China.

* It is a consumption voltage in a steady state.

Setting

- Rear washing (SPRAY STRENGTH: The highest level 6, WATER TEMP: High, NARROW: ON, MASSAGE: ON)
- SEAT TEMP: High
- ODOR ABSORPTION: ON
- NIGHT LIGHT: ON

Name and Content of Hazardous Substances in Product

In accordance with the provisions and requirements laid out by China's "Administrative Measure on the Control of Pollution Caused by Electronic Information Products," the names and specifications of hazardous substances contained in this product are listed below.

Part Name	Hazardous Substance					
	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyl (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Main PCB board	×	○	○	○	○	○
Resin housing	○	○	○	○	○	○
Temperature sensor	×	○	○	○	○	○
Remote control	×	○	○	○	○	○
Fan	×	○	○	○	○	○
Corporation cock, Stop valve	×	○	○	○	○	○
Water supply hose of E-bidet	×	○	×	×	○	○
Drain socket in ceramic	×	○	○	○	○	○
Water supply hose in ceramic	×	○	○	○	○	○

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T11364.

○: This indicates that the amount of the hazardous substance contained in all of the homogeneous materials used within the corresponding part is beneath the limit requirements of GB/T26572.

×: This indicates that the amount of the hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used within the corresponding part is above the limit requirements of GB/T26572.

We have used the minimum amount of hazardous substances possible, given the level of modern technology. Now and in the future, our firm will continue to improve technology and make efforts to reduce use of the above substances.

The "environmental protection use period" (EPUP) of this product is 10 years, as represented by the mark to the right. The EPUP for parts that can be replaced may be different from the product's use period. The EPUP only applies if the product is operated as this instruction manual indicates.



Pure Freude an Wasser

GROHE
WAVES

D
+49 571 3989 333
impresum@grohe.de

A
+43 1 68060
info-at@grohe.com

AUS
Argent Sydney
+(02) 8394 5800
Argent Melbourne
+(03) 9682 1231

B
+32 16 230660
info.be@grohe.com

BG
+359 2 9719959
grohe-bulgaria@grohe.com

CAU
+99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN
+1 888 6447643
info@grohe.ca

CH
+41 448777300
info@grohe.ch

CN
+86 21 63758878

CY
+357 22 465200
info@grome.com

CZ
+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

DK
+45 44 656800
grohe@grohe.dk

E
+34 93 3368850
grohe@grohe.es

EST
+372 6616354
grohe@grohe.ee

F
+33 1 49972900
marketing-fr@grohe.com

FIN
+358 10 8201100
teknocalor@teknocalor.fi

GB
+44 871 200 3414
info-uk@grohe.com

GR
+30 210 2712908
nsapountzis@ath.forthnet.gr

H
+36 1 2388045
info-hu@grohe.com

HK
+852 2969 7067
info@grohe.hk

I
+39 2 959401
info-it@grohe.com

IND
+91 124 4933000
customercare.in@grohe.com

IS
+354 515 4000
jonst@byko.is

J
+81 3 32989730
info@grohe.co.jp

KZ
+7 727 311 07 39
info-cac@grohe.com

LT
+372 6616354
grohe@grohe.ee

LV
+372 6616354
grohe@grohe.ee

MAL
+1 800 80 6570
info-singapore@grohe.com

N
+47 22 072070
grohe@grohe.no

NL
+31 79 3680133
vragen-nl@grohe.com

NZ
+09/373 4324

P
+351 234 529620
commercial-pt@grohe.com

PL
+48 22 5432640
biuro@grohe.com.pl

RI
+62 21 2358 4751
info-singapore@grohe.com

RO
+40 21 2125050
info-ro@grohe.com

ROK
+82 2 559 0790
info-singapore@grohe.com

RP
+63 2 8041617

RUS
+7 495 9819510
info@grohe.ru

S
+46 771 141314
grohe@grohe.se

SGP
+65 6 7385585
info-singapore@grohe.com

SK
+420 277 004 190
grohe-cz@grohe.com

T
+66 2610 3685
info-singapore@grohe.com

TR
+90 216 441 23 70
GroheTurkey@grome.com

UA
+38 44 5375273
info-ua@grohe.com

USA
+1 800 4447643
us-customerservice@grohe.com

VN
+84 8 5413 6840
info-singapore@grohe.com

AL **BiH** **HR** **KS**
ME **MK** **SLO** **SRB**
+385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

**Eastern Mediterranean,
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
+357 22 465200
info@grome.com

IR **OM** **UAE** **YEM**
+971 4 3318070
grohedubai@grome.com

Far East Area Sales Office:
+65 6311 3600
info@grohe.com.sg